SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

CITY OF TEMPE - PRIMARY ELECTION

CIUDAD DE TEMPE - ELECCIÓN PRIMARIA

MARCH 13, 2012, MARICOPA COUNTY, ARIZONA
13 DE MARZO, 2012, CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA

TO VOTE: Complete the arrow(s) pointing to your choice with a single line, like this
PARA VOTAR: Complete la flecha(s) apuntando hacia su selección con una linea, como ésta

MAYOR
ALCALDE
(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)
(VOTE POR NO MÁS DE 1)

- MITCHELL, MARK
- MONTI, MICHAEL
- SPEARS, LINDA
- Print name of Write-In Candidate HERE / Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI

COUNCILMEMBER
MIEMBRO DEL CONCEJO
(VOTE FOR NOT MORE THAN 3)
(VOTE POR NO MÁS DE 3)

- FOREMAN, DICK
- GRANVILLE, KOLBY
- NAVARRO, JOEL
- TAYLOR THORNTON, ANGIE
- WOODS, COREY
- Print name of Write-In Candidate HERE / Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI
- Print name of Write-In Candidate HERE / Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI
- Print name of Write-In Candidate HERE / Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI

NOTICE TO VOTERS / AVISO A LOS VOTANTES

Above is a sample of the ballot card for the City of Tempe. The candidates listed may not appear on your polling place ballot in the same order as shown.

Arriba éste una muestra de la tarjeta de boleta para el Ciudad de Tempe. Puede ser que los candidatos cómo indicados en la lista no aparezcan en el mismo orden en la boleta electoral en su lugar de votación.

THIS IS A SAMPLE BALLOT ONLY AND CANNOT BE USED FOR CASTING YOUR VOTE.

ESTO ES UNA BOLETA DE MUESTRA SOLAMENTE Y NO SE DEBE UTILIZAR PARA ECHAR SU VOTO.

NOTICE: BALLOT INFORMATION / AVISO: INFORMACIÓN DE LA BOLETA

DO NOT CUT, ALTER, DEFACE OR MAKE ANY MARKS TO THIS BALLOT OTHER THAN THAT NEEDED TO COMPLETE THE ARROWS POINTING TO YOUR SELECTION(S).

If you make a mistake in marking your ballot, DO NOT TRY TO CORRECT IT. Instead, return your ballot in order to receive another one. In order for this ballot to be read correctly the **entire** ballot, without any stray markings, must be presented.

NO CORTE, ALTERE, ENSUCIE O MARQUE ESTA BOLETA EN NINGUNA FORMA QUE NO SEA LA NECESARIA PARA COMPLETAR LAS FLECHAS APUNTANDO HACIA SU(S) SELECCION(ES).

Si usted comete un error al marcar su boleta, NO TRATE DE CORREGIRLO. Regrese su boleta para recibir otra. Para que esta boleta se pueda leer correctamente, **toda** la boleta debe de presentarse sin ninguna marca fuera de lugar.

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

POLLING PLACE INFORMATION

1. The polls are open on Election Day from 6am to 7pm.

2. Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot.

3. Anyone who is either physically or visually impaired or who is unable to read or understand the contents of the ballot card, may be accompanied into the voting booth by a person of the voter's choice or a representative of each major political party for the purpose of assisting the voter in casting the voter's ballot.

4. All qualified voters who are in the line of waiting voters by 7:00 p.m., shall be allowed to prepare and cast their ballot.

TO CAST YOUR VOTE, make sure you go to the polling place address indicated on the mailing label of this sample ballot.

Located on the reverse side is a sample of the ballot card.

For information about voting assistance for voters with disabilities, please call 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

Information also available on the Internet at: WWW.RECORDER.MARICOPA.GOV

INFORMACIÓN DE LUGARES DE VOTACIÓN

1. Los lugares de votación estarán abiertos el Día de la Elección desde las 6am hasta la 7pm.

2. Todos los electores con derecho deben enseñar prueba de identificación en el lugar de votación antes de recibir la una boleta.

3. Cualquier persona que esta físicamente o visualmente imposibilitada o que no pueda leer o entender el contenido de la boleta, puede ser acompañada dentro de la casillas por una persona de su selección o un representante de cada partido político con la finalidad de ayudarle a votar.

4. A cualquier elector hábil que a las 7pm esté en la fila de votantes que esperan, se le permitirá preparar y depositar su voto.

PARA EMITIR SU VOTO, asegúrese de ir a la dirección correcta de la lugar de votación indicada en el rótulo de dirección de este folleto.

Al dorso está una muestra de la tarjeta de boleta.

Para información acerca de ayuda para votantes con impedimentos físicos, por favor llame al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

Más información está disponible en la Internet al: WWW.RECORDER.MARICOPA.GOV

EARLY VOTING

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the County Recorder Offices located at 111 S. 3rd Ave., Phoenix; 510 S. 3rd Ave., Phoenix; or 222 E. Javelina, Mesa, beginning February 16, 2012. In person voting can be done until 5pm on March 9, 2012, the Friday prior to the election.

Early voting will also be available at the Tempe Library, 3500 S. Rural Rd., Tempe and ASU Safety Escort Office, 330 E. University Dr., Tempe. The hours and dates of operation are February 21st through March 9th, Monday-Thursday from 10am-6pm, and Fridays from 10am-5pm.

Requests for a mail ballot can be made by calling Maricopa County Elections Department at 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD). Written requests may be sent to the Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix AZ, 85003 and Internet Requests can be made at the following site: **(www.recorder.maricopa.gov/EVRequest).** Written, Phone or Internet requests must be received by the Office of the County Recorder no later than 5pm on the second Friday preceding the election (March 2, 2012). Written requests should include:

1) Name and residence address;
2) Birthdate;
3) Election for which the ballot is requested;
4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address;
5) Signature of requester.

In order to be valid and counted, the mailed ballot and signed affidavit must be received by the Office of the County Recorder, other officer in charge of elections or deposited at any polling place in the county no later than 7pm on Election Day (March 13, 2012).

VOTACIÓN TEMPRANA

Las personas elegibles para votar en esta elección y que desean votar temprano en persona pueden acudir a cualquier de las Oficinas del Registro del Condado localizadas en 111 S. 3rd Ave., Phoenix; 510 S. 3rd Ave., Phoenix, o en 222 E. Javelina, Mesa, a partir del 16 de febrero de 2012. Se puede votar en persona hasta las 5pm del 9 de marzo de 2012, el viernes antes de la elección.

La votación temprana también estará disponible en la Biblioteca de Tempe, 3500 S. Rural Rd., Tempe y ASU (Oficina del "Safety Escort"), 330 E. University Dr., Tempe. Las horas y fechas de operación son 21 de febrero al 9 de marzo, lunes al jueves de 10am-6pm, y viernes de 10am-5pm.

Se puede solicitar una boleta electoral de correo llamando la Departamento de Elecciones del Condado Maricopa al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD). Se pueden enviar las solicitudes por escrito al Departamento de Elecciones del Condado Maricopa, 510 S. 3rd Ave., Phoenix AZ, 85003 y se puede hacer las solicitudes por Internet al sitio siguiente: **(www.recorder.maricopa.gov/EVRequestSPA)**. Las solicitudes por escrito, teléfono o Internet deben ser recibidas en la Oficina del Registrador a más tardar a las 5pm, el segundo viernes antes de la elección (2 de marzo de 2012). La solicitud por escrito debe incluir:

1) Nombre y dirección del domicilio de residencia;
2) Fecha de nacimiento;
3) Elección para la cual se solicita la boleta;
4) Dirección para el envío de la boleta si fuera diferente del domicilio de residencia;
5) Firma del solicitante.

Para ser válida y contada, la boleta electoral de sobre y declaración jurada firmada se debe entregar a la Oficina del Registrador del Condado, otro oficial a cargo de elecciones o se puede depositar en cualquier lugar de votación en el condado hasta las 7pm el día de la elección (13 de marzo de 2012).

NONPROFIT
ORG
U.S. POSTAGE
PAID
PHOENIX, ARIZONA
PERMIT NO. 3615

OFFICIAL ELECTION MAIL

MARICOPA COUNTY RECORDER ELECTIONS
111 S 3RD AVE STE 102
PHOENIX AZ 85003-2294

OFFICIAL VOTING MATERIALS - CITY OF TEMPE
MATERIALES OFICIAL PARA VOTAR - CIUDAD DE TEMPE

YOUR POLLING PLACE IS INDICATED BELOW ▶ **SU LUGAR DE VOTAR SE INDICA ABAJO**

Polling Place hours are 6am to 7pm / Las horas del Lugar de Votación son 6am a las 7pm

ONLY ONE SAMPLE BALLOT HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

SOLAMENTE UNA BOLETA DE MUESTRA SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLA PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.

CITY OF TEMPE SAMPLE BALLOT

PRIMARY ELECTION

MARCH 13, 2012
MARICOPA COUNTY, ARIZONA

TO VOTE:
Connect the head and tail of the arrow that points to your choice.

NOTICE TO VOTERS: To vote for a candidate, connect the head and tail of the arrow next to the right of the name of the candidate or candidates for whom you wish to vote, not to exceed, however, the number to be elected.

All distinguishing marks or erasures are forbidden and will make the ballot void. If you incorrectly mark, tear or deface the ballot card, return it to the Inspector and obtain another.

Exercise Your Right, VOTE....

CIUDAD DE TEMPE BOLETA DE MUESTRA

ELECCIÓN PRIMARIA

13 DE MARZO DE 2012
CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA

PARA VOTAR:
Conecte las dos partes de la flecha para indicar su elección.

AVISO A LOS VOTANTES: Para votar por un candidato, conecte las dos partes de la flecha que está al lado derecho del nombre del candidato o candidatos por quienes usted desee votar, que no exceda, sin embargo, el número de los que se van a elegir.

Se prohíbe cualquier tachadura o borradura y esto hará que se anule la boleta. Si usted marca mal, rompe o hecha a perder la boleta, regrésela al Inspector y obtenga otra.

Ejercer Su Derecho, VOTAR....